



Dresden.  
DIESEN

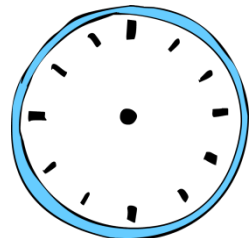
## Kommunikationsbildkarten

*KommBi*

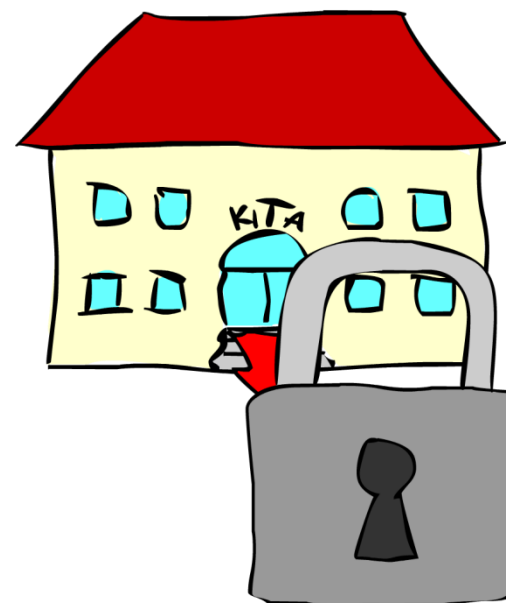
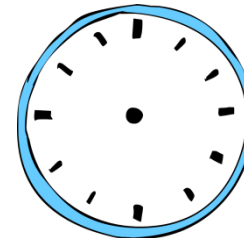
Kommunikationsinstrument für Kindertageseinrichtungen

In den Schulferien \_\_\_\_\_ haben wir veränderte Öffnungszeiten.

Die Einrichtung öffnet um



und schließt um



We have different opening hours during the holidays. The daycare opens at ..... and closes at .....

На школьных каникулах \_\_\_\_\_ у нас изменённые часы работы. Учреждение открывается в ..... ч. и закрывается в ..... ч.

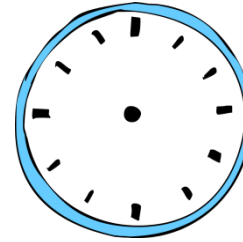
يكون لدينا ساعات عمل مختلفة خلال العطلات المدرسية

..... ويغلق بالساعة يفتح دار الرعاية بالساعة

در تعطيلات مدرسه ساعات كاري ما تغيير مي كند. اين مهدكودك در باز مي شود و در مي بندد.

ኣብ እዋን ትምህርታዊ ዕረፍቲ.....ዝተቐየረ ናይ ንክፍተሉ ግዜታት ኣለና። እቲ መዋእለ ቆላዑ ካብ ሰዓት .....ይኸፍት። ካብ ሰዓት .....ይዓጹ።

Bitte melden Sie sich am \_\_\_\_\_ um



☐ bei der Einrichtungsleitung

☐ \_\_\_\_\_



Please register on the \_\_\_\_\_ at ..... at the direction \_\_\_\_\_ of the daycare.

Пожалуйста, свяжитесь \_\_\_\_\_ в .... ч. с администрацией учреждения / \_\_\_\_\_

يرجى التسجيل في \_\_\_\_\_ وبالساعة \_\_\_\_\_  
إلى إدارة دار الرعاية ☐

لطفا در \_\_\_\_\_ در \_\_\_\_\_  
مراجعة کنید به مدیر مهدکودک ☐

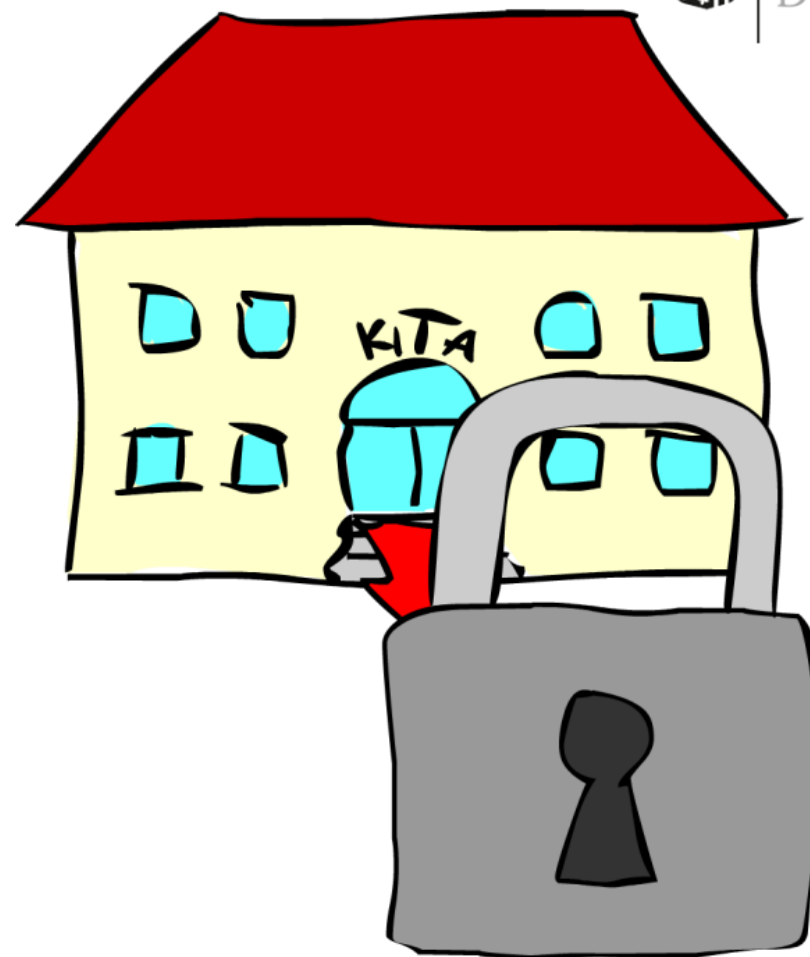
ንዕለት .....ሰዓት .....ተመዝገቡ። ናብ ኣለፍቲ መዋእለ ቆላዕ / .....

Schließtage:

☐ am \_\_\_\_\_

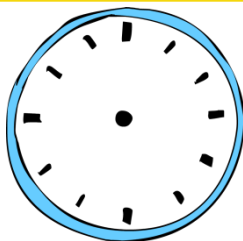
☐ vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_

hat die Einrichtung geschlossen.



<p>Closing days:</p> <p><input type="checkbox"/> on the _____</p> <p><input type="checkbox"/> from the _____ until the _____</p> <p>the daycare will stay closed.</p>	<p>Нерабочие дни:</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> с _____ до _____</p> <p>учреждение закрыто.</p>	<p>الايام التي تُغلق دار الرعاية</p> <p><input type="checkbox"/> في _____</p> <p><input type="checkbox"/> من _____ الى _____</p>	<p>روزهای تعطیل:</p> <p><input type="checkbox"/> در _____</p> <p><input type="checkbox"/> از _____ تا _____</p> <p>مهدکودک تعطیل می باشد.</p>	<p>ንዓጽወሉ መዓልታታት:</p> <p>○ ኣብ ዕለት.....</p> <p>○ ካብ .....ከሳብ.....</p> <p>ምስኪራራና ዕጹው እዩ።</p>
---	---	--	---	---

Die Einrichtung öffnet um



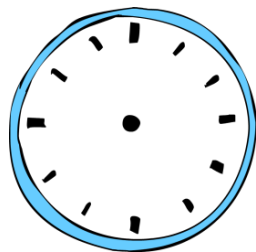
The daycare opens at .....

Учреждение открывается в ..... ч.

ምስራሕና ይኸፍት .....

تفتح دار الرعاية بالساعة  
مهدودک در باز می شود.

Die Einrichtung schließt um



The daycare closes at .....  
Учреждение закрывается в ..... ч.

የክትራና ይጻፉ .....

تُغلق دار الرعاية بالساعة  
مهدكودك در بستنه می شود.

## Impressum

Herausgeber  
Landeshauptstadt Dresden

Amt für Kindertagesbetreuung  
Telefon (03 51) 4 88 51 31  
Telefax (03 51) 4 88 50 03  
E-Mail [kindertagesbetreuung@dresden.de](mailto:kindertagesbetreuung@dresden.de)

Amt für Presse-, Öffentlichkeitsarbeit und Protokoll  
Telefon (03 51) 4 88 23 90  
Telefax (03 51) 4 88 22 38  
E-Mail [presse@dresden.de](mailto:presse@dresden.de)

Postfach 12 00 20  
01001 Dresden  
[www.dresden.de](http://www.dresden.de)  
[facebook.com/stadt.dresden](https://www.facebook.com/stadt.dresden)

Zentraler Behördenruf 115 – Wir lieben Fragen

Redaktion: Amt für Kindertagesbetreuung

Zeichnungen: Max Aschenbach  
Illustrationen: <https://pixabay.com/de/>  
2. Auflage 2022

Elektronische Dokumente mit qualifizierter elektronischer Signatur können über ein Formular eingereicht werden. Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit, E-Mails an die Landeshauptstadt Dresden mit einem S/MIME-Zertifikat zu verschlüsseln oder mit DE-Mail sichere E-Mails zu senden. Weitere Informationen hierzu stehen unter [www.dresden.de/kontakt](http://www.dresden.de/kontakt). Dieses Informationsmaterial ist Teil der Öffentlichkeitsarbeit der Landeshauptstadt Dresden. Es darf nicht zur Wahlwerbung benutzt werden. Parteien können es jedoch zur Unterrichtung ihrer Mitglieder verwenden.

[www.dresden.de/kita](http://www.dresden.de/kita)

Das Projekt „Kommunale Bildungskoordination für (Neu-)Zugewanderte in der Landeshauptstadt Dresden“ wird gefördert aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung.

